



Briselē, 2022. gada 7. oktobrī  
(OR. en)

13261/22

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2022/0214(COD)**

---

---

**CODEC 1440  
AVIATION 238  
COVID-19 156  
PE 119**

## INFORMATĪVA PIEZĪME

---

|           |   |
|-----------|---|
| Sūtītājs: | Padomes Ģenerālsēkretariāts   |
| Saņēmējs: | Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome   |
| Temats:   | Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko Padomes Regulu (EEK) Nr. 95/93 groza attiecībā uz pagaidu atbrīvojumu no laika nišu izmantošanas noteikumiem Kopienas lidostās Covid-19 pandēmijas dēļ<br>– Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums<br>(Strasbūra, 2022. gada 3.–6. oktobris) |

---

### I. IEVADS

Pēc tam, kad Eiropas Parlaments 2022. gada 4. oktobra plenārsēdē apstiprināja Transporta un tūrisma komitejas (*TRAN*) lūgumu darbu turpināt saskaņā ar 163. pantu (steidzamības procedūra), *PPE, S&D*, grupa "*Renew Europe*" un Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa iesniedza vienu grozījumu (grozījums Nr. 1). Citi grozījumi netika iesniegti.

### II. BALSĒJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2022. gada 6. oktobrī tika pieņemts minētā regulas priekšlikuma grozījums Nr. 1, un pēc tam priekšlikums ar šo grozījumu tika pieņemts galīgajā balsojumā.

Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā <sup>1</sup>.

---

---

<sup>1</sup> Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

**P9\_TA(2022)0348**

**Laika nišu izmantošanas noteikumi Savienības lidostās: pagaidu atvieglojumi  
\*\*\*I**

**Eiropas Parlamenta 2022. gada 6. oktobra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko Padomes Regulu (EEK) Nr. 95/93 groza attiecībā uz pagaidu atbrīvojumu no laika nišu izmantošanas noteikumiem Kopienas lidostās Covid-19 pandēmijas dēļ (COM(2022)0334 – C9-0225/2022 – 2022/0214(COD))**

**(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2022)0334),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 91. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C9-0225/2022),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2022. gada 22. septembra atzinumu<sup>2</sup>,
  - pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,
  - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu un 163. pantu,
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
  2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
  3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

---

<sup>2</sup> *Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.*

**P9\_TC1-COD(2022)0214**

**Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2022. gada 6. oktobrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2022/..., ar ko Padomes Regulu (EEK) Nr. 95/93 groza attiecībā uz pagaidu atbrīvojumu no laika nišu izmantošanas noteikumiem Savienības lidostās, ņemot vērā epidemioloģisko situāciju vai militāru agresiju**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>3</sup>,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru<sup>4</sup>,

---

<sup>3</sup> 2022. gada 22. septembra atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta 2022. gada 6. oktobra nostāja.

tā kā:

- (1) Kopš Covid-19 krīzes sākuma Padomes Regula (EEK) Nr. 95/93<sup>5</sup> ir grozīta vairākkārt, jo sakarā ar būtisku gaisa satiksmes apjomu samazināšanos aviosabiedrības vairs nespēja izpildīt minētajā regulā paredzēto prasību laika nišu sēriju izmantot vismaz 80 % apmērā, lai arī nākamajā līdzvērtīgajā sarakstu periodā saglabātu tiesības uz to pašu laika nišu sēriju.
- (2) Dati, ko publicējusi Eirokontrolle – tīkla pārvaldītājs Eiropas vienotās gaisa telpas gaisa satiksmes tīkla funkcijām, – liecina, ka kopš 2022. gada vasaras lidojumu sarakstu perioda sākuma gaisa satiksme ir strauji atjaunojusies un ka saskaņā ar bāzes prognozi paredzams – gaisa satiksmes līmenis 2022./2023. gada ziemas lidojumu sarakstu perioda sākumā sasniegs aptuveni 90 % no 2019. gada līmeņa. Minētie skaitļi ir pamats, lai 2023. gada vasaras lidojumu saraksta periodā atgrieztos pie 80 % laika nišu izmantošanas robežvērtības kā vispārēja noteikuma, to papildinot ar konkrētiem atvieglojumiem gadījumos, kad laika nišu neizmantošana ir pamatota.
- (3) Tomēr Covid-19 krīzes dēļ situācija aviācijas nozarē joprojām ir ļoti nepastāvīga. Var atkārtoties tāda pati situācija kā 2021. gada beigās, proti, var parādīties jauni Covid-19 varianti, kas liek spēji rīkoties gan valsts iestādēm, gan patērētājiem, un tas, savukārt, var negatīvi ietekmēt gaisa satiksmi. Turklāt dažus tālsatiksmes tirgus joprojām ietekmē sanitārie pasākumi, kas būtiski apgrūtina gaisa satiksmi.
- (4) Gaisa satiksmi un aviosabiedrību spēju izmantot savas laika nišas ietekmē arī Krievijas agresijas *karš* pret Ukrainu, jo Savienības aviosabiedrībām ir liegts ielidot Baltkrievijas, Krievijas un Ukrainas gaisa telpā.

---

<sup>5</sup> Padomes Regula (EEK) Nr. 95/93 (1993. gada 18. janvāris) par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz laika nišu piešķiršanu Kopienas lidostās (OV L 14, 22.1.1993., 1. lpp.).

- (5) Ceļošanas ierobežojumi, ko valstis nosaka sanitāru apsvērumu dēļ, un gaisa telpas slēgšana virs teritorijas, kurā notiek karadarbība, ir aspekti, ko aviosabiedrības nevar kontrolēt. Šādās situācijās tām var nākties brīvprātīgi vai piespiedu kārtā atcelt gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšanu vai pielāgot lidojumu sarakstus. Jo īpaši, brīvprātīga atcelšana aizsargā aviosabiedrību finansiālo stāvokli un vienlaikus novērš negatīvo ietekmi uz vidi, ko radītu lidojumi, kurus veiktu vienīgi laika nišu saglabāšanas nolūkā.
- (6) Minētajos apstākļos aviosabiedrībām, **kas neizmanto** savas laika nišas saskaņā ar Padomes Regulā (EEK) Nr. 95/93 noteikto laika nišu izmantošanas līmeni, nebūtu automātiski **jāzaudē** minētās regulas 8. panta 2. punktā un 10. panta 2. punktā noteiktā prioritāte **attiecībā uz laika nišu sērijām**, ko tās citādi **varētu** saglabāt. Šajā nolūkā **šajā regulā būtu jāparedz** ■ konkrēti noteikumi.
- (7) Vienlaikus ir svarīgi atgādināt Regulas (EEK) Nr. 95/93 mērķus, proti, nodrošināt lidostas jaudas efektīvu izmantojumu un visām aviosabiedrībām taisnīgu piekļuvi ierobežotajai lidostas jaudai, tādējādi veicinot konkurenci. Parastās laika nišu izmantošanas prasības būtu jāpielāgo – proti, jāparedz zemāks izmantošanas līmenis vai uz ilgāku laiku jānosaka pamatoti laika nišu neizmantošanas izņēmumi – vienīgi situācijās, kad ir nepieciešams atbrīvojums no laika nišu izmantošanas noteikumiem un kad nerastos negodīgas konkurences priekšrocības tām aviosabiedrībām, kurām ir vēsturiskas laika nišas.
- (8) Jo īpaši ir jānodrošina, ka neizmantoto jaudu var izmantot aviosabiedrības, kas ir gatavas sniegt pakalpojumus, un ka tām ir izredzes turpināt šādu laika nišu izmantošanu ilgtermiņā. Tādējādi būtu jāzaglabā pamudinājums aviosabiedrībām izmantot lidostas jaudu, kas savukārt patērētājiem nodrošinātu labākus savienojumus.

- (9) Tāpēc saskaņā ar minētajiem principiem un ierobežotā laikposmā ir jāparedz nosacījumi, saskaņā ar kuriem aviosabiedrības saglabā tiesības uz laika nišu sērijām saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 95/93 8. panta 2. punktu un 10. panta 2. punktu, un jānosaka prasības attiecīgajām aviosabiedrībām neizmantoto jaudu darīt pieejamu citiem. Minētajam laikposmam būtu jāilgst no 2022. gada **30.** oktobra līdz **2023. gada 28. oktobrim** atbilstoši Eirokontroles prognozei par nozares atveseļošanas].
- (10) Minētajā laikposmā termina "jaunienācējs" definīcijai būtu jāpaliek plašai, lai tā aptvertu plašāku attiecīgo aviosabiedrību loku un lai tādējādi lielākam skaitam aviosabiedrību būtu iespēja sākt un paplašināt darbību.
- (11) No 2022. gada **30.** oktobra līdz **2023. gada 28. oktobrim** laika nišu piešķiršanas sistēmā būtu jāturpina atzīt to aviosabiedrību centieni, kas ir veikušas lidojumus, izmantojot laika nišas, kuras ir sērijā, uz ko ir tiesības kādai citai aviosabiedrībai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 95/93 8. panta 2. punktu un 10. panta 2. punktu, bet kuras tika darītas pieejamas laika nišu koordinātoram pagaidu pārdalei. Tāpēc atkarībā no lidostas jaudas pieejamības aviosabiedrībām, kas ir izmantojušas ■ vismaz piecas laika nišas no sērijas, būtu jāpiešķir prioritāte, kad minētās sērijas tiek piešķirtas nākamajā līdzvērtīgajā sarakstu periodā.
- (12) Lai novērstu Krievijas agresijas **kara** pret Ukrainu izraisītās sekas un veicinātu savienojumu atjaunošanu starp Savienību un Ukrainu, ir jāpagarina laikposms, kurā ekspluatanti laika nišu sērijas neizmantošanu maršrutos starp Savienību un Ukrainu var pamatot ar Regulas (EEK) Nr. 95/93 10. panta 4. punkta a) apakšpunktā minēto iemeslu.

- (13) Neskarot dalībvalstu pienākumu ievērot Savienības tiesību aktus, jo īpaši noteikumus, kas ir paredzēti Līgumos un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008<sup>6</sup>, aviosabiedrības nevar vainot par negatīvajām sekām, ko uz pasažieru iespējām ceļot atstāj ierobežojumi, kurus dalībvalstu vai trešo valstu publiskās iestādes var būt pieņēmušas saistībā ar epidemioloģisko situāciju, dabas katastrofām vai politiskiem nemieriem, **piemēram, sacelšanos, dumpjiem vai nopietniem sabiedriskās kārtības traucējumiem**, un šīs sekas būtu jāmazina, ja minētie pasākumi būtiski ietekmē ceļošanas iespējamību vai izredzes vai pieprasījumu attiecīgajos maršrutos. Ar seku mazināšanas pasākumiem būtu jānodrošina, ka aviosabiedrības netiek sodītas par laika nišu neizmantošanu, ja neizmantošana ir saistīta ar šādiem ierobežojumiem.
- (14) Lai mazinātu risku, ka varētu tikt izkropļota konkurence, un lai nodrošinātu efektīvu lidostas jaudas izmantošanu, konkrētajiem atbrīvojumiem, kas izriet no minēto ierobežojumu noteikšanas, vajadzētu būt ierobežotiem laika un darbības jomas ziņā, tādējādi nodrošinot, ka seku mazināšanas pasākumi ir spēkā vienīgi tajā laikposmā, kurā šāda rīcība ir pamatota. **Regulas (EEK) Nr. 95/93 nozīmē** laika nišas, uz kurām attiecas šādi ierobežojumu **seku mazināšanas pasākumi, būtu jāuzskata par izmantotām**.

---

<sup>6</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1008/2008 (2008. gada 24. septembris) par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā (OV L 293, 31.10.2008., 3. lpp.).

- (15) Ir jāprecizē, ka noteikumi par pamatotiem laika nišu neizmantošanas izņēmumiem neattiecas uz aviosabiedrībām, kam piemēro saskaņā ar **Līguma par Eiropas Savienību (LES) 29. pantu vai Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 215. pantu** pieņemtos ierobežojošos pasākumus, vai uz aviosabiedrībām, kurām ir aizliegts darboties Savienībā un kuras ir iekļautas Komisijas Regulas (EK) Nr. 474/2006<sup>7</sup> A vai B pielikumā. Lai nodrošinātu minēto pasākumu efektīvu īstenošanu, arī tām aviosabiedrībām, kurām šīs regulas spēkā stāšanās dienā jau piemēro šādus ierobežojošos pasākumus, nevajadzētu būt iespējai atsaukties uz noteikumiem par pamatotiem laika nišu neizmantošanas izņēmumiem.
- (16) Lai nodrošinātu Regulas (EEK) Nr. 95/93 vienādu īstenošanu visā Savienībā, būtu jāstiprina koordinātoru sadarbība.
- (17) **Koordinatoriem būtu jāapmainās ar Regulas (EEK) Nr. 95/93 īstenošanas paraugpraksi, tostarp, izmantojot Eiropas Lidostas koordinātoru apvienību (EUACA). EUACA tiek mudināta arī turpmāk izdot norādījumus, lai nodrošinātu Savienības noteikumu, jo īpaši noteikuma par seku mazināšanu, saskaņotu īstenošanu. Turklāt aviosabiedrībām, plānojot sarakstus, ir svarīgi zināt, vai seku mazināšanas pasākumus piemēro vai nepiemēro. Tāpēc ir jānodrošina pārredzama saziņa no koordinātoru puses.**

---

<sup>7</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 474/2006 (2006. gada 22. marts) par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā (OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.).

- (18) Lai gan ierobežojumu seku mazināšanas pasākumi būtu jāinterpretē šauri, jo tas ir izņēmums no parastajām laika nišu izmantošanas prasībām, dažos gadījumos vajadzētu būt iespējai prasīt visu koordinatoru kopīgu rīcību, lai visā Savienībā nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus. Noteiktos apstākļos un pamatojoties uz vienprātīgu lēmumu, koordinatoriem **vajadzētu spēt** minēto noteikumu piemērot visām laika nišām koordinētajās lidostās.
- (19) *Negatīvu ietekmi uz prognozēm par satiksmi 2022./2023. gada ziemas sarakstu periodā atstāj neskaidrība par to, kā attīstīsies dažādās krīzes, jo īpaši situācija Ukrainā un Covid-19 krīze. Tāpēc aviosabiedrības būtu, ciktāl nepieciešams, jāatbrīvo no prasībām izmantot laika nišas tāpēc, lai nākamajā līdzvērtīgajā sarakstu periodā saglabātu tiesības uz tām pašām laika nišām. Tas aviosabiedrībām ļautu palielināt pakalpojumu sniegšanu tad, kad to atļaus apstākļi, un mērķis būtu noteikumus par laika nišu izmantošanu piemērot no 2023. gada vasaras sarakstu perioda, ar noteikumu, ka Komisija specifiskos apstākļos veic minētos pielāgojumus, lai reaģētu uz noteiktām problēmām gaisa pārvadājumu nozarē.*

(20) Lai novērstu mainīgo ietekmi, ko uz gaisa satiksmi atstāj Covid-19 krīze *vai citas epidemioloģiskas situācijas, kā arī* Krievijas agresijas *kara* pret Ukrainu tiešās un postošās sekas, un lai veicinātu savienojumus ar Ukrainu, un lai – kad tas ir absolūti nepieciešami un pamatoti – elastīgi reaģētu uz problēmām, ar kurām šo iemeslu dēļ saskaras gaisa pārvadājumu nozare, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar **LESD** 290. pantu attiecībā uz laika nišu izmantošanas minimālā līmeņa procentuālo vērtību grozīšanu noteiktā diapazonā sarakstu periodiem laikposmā no **2022. gada 30. oktobra** līdz **2023. gada 28. oktobrim** atbilstoši Eirokontroles prognozei par nozares atveseļošanos un attiecībā uz laika nišu izmantošanas minimālā līmeņa procentuālo vērtību grozīšanu noteiktā diapazonā maršrutiem starp Savienību un Ukrainu un jebkuriem sarakstu periodiem laikposmā no 2022. gada 30. oktobra līdz **2023. gada 28. oktobrim**. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu<sup>8</sup>. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurā notiek deleģēto aktu sagatavošana.

---

<sup>8</sup> OV L 123, 12.5.2016. 1. lpp.

- (21) Lai varētu veikt pienācīgu plānošanu, lidostām, lidostas pakalpojumu sniedzējiem un aviosabiedrībām ir jābūt informētām par pieejamo jaudu. Aviosabiedrībām būtu jāturpina pēc iespējas ātrāk, bet ne vēlāk kā trīs nedēļas pirms plānotās izmantošanas dienas, koordinatoram darīt pieejamas laika nišas, ko tās neplāno izmantot, lai tās varētu pārdalīt citām aviosabiedrībām. Ja aviosabiedrības atkārtoti neievēro *minēto* prasību, tām nevajadzētu būt iespējai gūt labumu no laika nišu izmantošanas līmeņa samazināšanas.
- (22) Ja koordinators ir pārliecinājies, ka aviosabiedrība ir izbeigusi darbību lidostā, koordinatoram būtu jāatsauc attiecīgajai aviosabiedrībai piešķirtās laika nišas un jāievieto tās kopējā fondā pārdalei citām aviosabiedrībām.
- (23) Ja aviosabiedrībām ir aizliegts ielidot Savienības gaisa telpā, jo uz tām attiecas ierobežojošie pasākumi, kas pieņemti, ievērojot *LES 29. pantu vai LESD 215. pantu*, vai darbības aizliegums, kas noteikts, ievērojot Regulu (EK) Nr. 474/2006, laika nišas Savienības lidostās var tikt nepamatoti bloķētas. Lai gan laika nišas, kuras iepriekš izmantoja šādas aviosabiedrības, lidojumu saraksta periodā var pārdalīt uz *ad hoc* pamata, ar to nepietiek, lai pietiekami *veicinātu* laika nišu efektīvu izmantošanu, kas ļauj aviosabiedrībām palielināt ilgtermiņa konkurenci un labākus savienojumus patērētājiem. Tādēļ attiecīgajām aviosabiedrībām piešķirtās laika nišas būtu nekavējoties jāatsauc.

(24) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, uz ierobežotu laikposmu ieviest specifiskus noteikumus un paredzēt atbrīvojumu no vispārējiem laika nišu izmantošanas noteikumiem, lai mazinātu *epidemioloģiskas* krīzes un Krievijas agresijas *kara* pret Ukrainu izraisīto ietekmi uz gaisa satiksmi, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet ierosinātās darbības mēroga un iedarbības dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.

- (25) Ņemot vērā steidzamību, ko ir radījuši ārkārtas apstākļi saistībā ar Covid-19 krīzi un Krievijas agresijas *karu* pret Ukrainu, tiek uzskatīts par lietderīgu izmantot izņēmumu attiecībā uz astoņu nedēļu laikposmu, kas paredzēts Līgumam par Eiropas Savienību, Līgumam par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumam pievienotā Protokola Nr. 1 par valstu parlamentu lomu Savienībā 4. pantā.
- (26) Lai būtu iespējams nekavējoties piemērot šajā regulā paredzētos pasākumus, tai būtu jāstājas spēkā steidzamības kārtā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulu (EEK) Nr. 95/93 groza šādi:

1) *regulas 2. pantu groza šādi:*

a) panta ba) punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

"laikposmā *no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim* "jaunienācējs" ir:";

b) *panta f) punkta i) apakšpunktu aizstāj ar šādu:*

*"aviosabiedrība" ir gaisa satiksmes uzņēmums, kam ir spēkā esoša darbības licence vai tai līdzvērtīga licence vēlākais 31. janvārī nākamajam vasaras sarakstu periodam vai 31. augustā nākamajam ziemas sarakstu periodam; regulas 4., 8., 8.a, 10. un 10.a panta nolūkā jēdziens "aviosabiedrība" ietver arī uzņēmējdarbības aviācijas operatorus, ja tie darbojas saskaņā ar sarakstu; regulas 7. un 14. panta nolūkā jēdziens "aviosabiedrība" ietver arī visus civilās aviācijas gaisakuģu ekspluatantus;"*

2) *regulas 8. pantu groza šādi:*

a) 2. punkta pirmās daļas ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

"2. Neskarot 7., 8.a un 9. pantu, 10. panta 1. punktu un 14. pantu, šā panta 1. punktu nepiemēro, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:";

b) panta 2.a punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"**2.a** Laikposmā **no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim**, ar nosacījumu, ka lidostā ir pieejama jauda, laika nišu sēriju, kas sarakstu perioda ("atsauces sarakstu perioda") beigās saskaņā ar šā panta 1. punktu tika nodota atpakaļ laika nišu kopējā fondā, nākamajā līdzvērtīgajā sarakstu periodā pēc pieprasījuma piešķir aviosabiedrībai, kura pēc 10.a panta 7. punkta piemērošanas atsauces sarakstu periodā ir izmantojusi vismaz piecas attiecīgās sērijas laika nišas.";

c) panta 6.a punktu aizstāj ar šādu:

"6.a Laikposmā, kurā piemēro Covid-19 koordinācijas parametrus, un lai nodrošinātu šādu koordinācijas parametru pareizu piemērošanu, koordinators **pēc attiecīgās aviosabiedrības uzklausišanas** var grozīt to laika nišu grafiku, kuras tika pieprasītas vai piešķirtas laikposmam **no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim**, vai tās atcelt. Šajā sakarā koordinators ņem vērā 5. punktā minētos papildu noteikumus un pamatnostādnes, ievērojot tajā izklāstītos nosacījumus.";

3) regulas 10. pantu groza šādi:

a) panta 2.a punktu **svīturo**;

b) panta 4. punktu groza šādi:

i) punkta pirmo daļu groza šādi:

– d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"d) ar tiesvedību, kura attiecas uz *šīs regulas* 9. panta piemērošanu maršrutos, kuros sabiedrisko pakalpojumu saistības ir noteiktas saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. pantu, kādēļ uz laiku ir apturēta šādu maršrutu apkalpošana.";

– e) apakšpunktu svītros;

ii) punkta otro, trešo, ceturto un piekto daļu svītros;

iii) punktam pievieno šādu daļu:

"Ja sekas, ko izraisījis Krievijas agresijas *karš* pret Ukrainu un kritiskās infrastruktūras iznīcināšana, ietekmē spēju sniegt gaisa satiksmes pakalpojumus, kā arī gaisa satiksmes pakalpojumu pieprasījumu, koordinatori pirmās daļas a) apakšpunktu piemēro maršrutiem starp Savienību un Ukrainu tik ilgi, kamēr ir slēgta gaisa telpa *vai slēgta lidosta* – atkarībā no tā, kurš notiek vēlāk – un vēl 16 nedēļu ilgā papildu ■ periodā. Koordinators Komisijai paziņo datumus, kuros sākas un beidzas minētais 16 nedēļu periods.";

c) pantā iekļauj šādus punktus:

"4.a. Turklāt, laikā no **2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim** laika nišas neizmantošanu var arī pamatot ar publisko iestāžu ieviestiem ierobežojumiem, kas ir paredzēti, lai reaģētu uz nopietnu epidemioloģisko situāciju, dabas katastrofu vai politiskiem nemieriem vienā no tā maršruta galapunktiem, kuram attiecīgo laika nišu izmantoja vai plānoja izmantot, ar nosacījumu, ka šie **ierobežojumi** būtiski ietekmē ceļošanas iespēju vai ceļošanas pieprasījumu un ka attiecīgajos maršrutos ierobežojumi izraisa kādu no šīm situācijām:

- a) daļēja vai pilnīga robežas, lidostas vai gaisa telpas slēgšana laikposmā, kas veido ievērojamu daļu no attiecīgā sarakstu perioda;
- b) nopietns šķērslis pasažieru spējai ceļot ar jebkuru aviosabiedrību attiecīgajā tiešajā maršrutā laikposmā, kas veido ievērojamu daļu no attiecīgā sarakstu perioda, piemēram, ja šis šķērslis ir saistīts ar kādu no turpmāk minētajiem iemesliem:
  - ceļošanas ierobežojumi valstspiederības vai dzīvesvietas dēļ, visu ceļojumu aizliegums (izņēmums – būtiski ceļojumi) vai aizliegumi veikt lidojumus no vai uz konkrētām valstīm vai ģeogrāfiskiem apgabaliem;

- pārvietošanās ierobežojumi vai karantīnas vai izolācijas pasākumi valstī vai reģionā, kurā atrodas galamērķa lidosta (tostarp pārsēšanās vietās), ja vien no karantīnas nevar izvairīties ar Savienībā atzītu negatīvu testu, pierādījumu par atveseļošanos vai vakcinācijas apliecinājumu;
  - ierobežojumi tādu pakalpojumu pieejamībai, kas ir būtiski tiešam gaisa pārvadājumu atbalstam, tajā skaitā viesmīlības un sabiedrisko pakalpojumu, tostarp transporta pakalpojumu, slēgšana, kas izraisa būtisku pieprasījuma samazināšanos vienā vai otrā maršruta galapunktā;
  - aviosabiedrībai noteiktie ierobežojumi attiecībā uz pasažieru skaitu vienā lidojumā un lidojumu biežumu, kuri izraisa būtisku pieprasījuma samazināšanos vienā vai otrā maršruta galapunktā;
- c) aviosabiedrības apkalpes pārvietošanās ierobežojumi, kas būtiski kavē gaisa pārvadājumu veikšanu uz apkalpotajām lidostām vai no tām, tostarp pēkšņi iecelšanas aizliegumi vai negaidīta apkalpes aizkavēšana karantīnas pasākumu dēļ, ja vien no karantīnas nevar izvairīties ar Savienībā atzītu negatīvu testu, pierādījumu par atveseļošanos vai vakcinācijas apliecinājumu.

■

Šo punktu piemēro laikposmā, kurā piemēro pirmajā daļā minētos ierobežojumus, un ne ilgāk kā vēl sešas nedēļas pēc tam, ievērojot *trešo un ceturto* ■ daļu. Tomēr, ja minētos ierobežojumus beidz piemērot agrāk kā sešas nedēļas pirms sarakstu perioda beigām, šo punktu piemēro atlikušajai sešu nedēļu perioda daļai tikai tad, ja šīs laika nišas nākamajā sarakstu periodā izmanto tajā pašā maršrutā.

Šo punktu piemēro tikai tām laika nišām, ko izmanto maršrutos, kuros tās jau tika izmantotas pirms pirmajā daļā minēto ierobežojumu publicēšanas.

Šo punktu beidz piemērot, ja aviosabiedrība, kas izmanto attiecīgās laika nišas, maina maršrutu uz tādu, ko neietekmē pirmajā daļā minētie ierobežojumi.

*Ja dalībvalstu vairākums, kas pārstāv vismaz 50 % no Savienības iedzīvotājiem, piemēro pirmajā daļā minētos ierobežojumus, kuri būtiski ietekmē ceļošanas iespēju vai pieprasījumu un rada kādu no pirmās daļas a) līdz c) apakšpunktā minētajām situācijām, katrs koordinators, pamatojoties uz vienprātīgu visu Kopienas koordinēto lidostu koordinatoru lēmumu uzskatīt, ka laika nišu neizmantošana kopumā ir pamatota, un pēc tam, kad tie par šādu lēmumu ir informējuši Komisiju un dalībvalstis, var piemērot šo punktu visām laika nišām, kas tiek turētas šādās lidostās spēkā esošo ierobežojumu laikā un ne ilgāk kā sešas papildu nedēļas ar noteikumu, ka minētie ierobežojumi ietekmē ievērojamu skaitu maršrutu uz Kopienas lidostu vai no tās, tādējādi padarot gaisa satiksmi Savienībā lielā mērā neiespējamu vai radot nevienlīdzīgus konkurences apstākļus.*

*4.b Ja kādas laika nišas neizmantošana ir pamatota ar 4. vai 4.a punktā minētajiem ierobežojumiem, koordinatori uzskata šo laika nišu par izmantotu saskaņā ar attiecīgo laika nišu sēriju.*

4.c *Aviosabiedrības*, kuru darbību kavē ierobežojošie pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar *Līguma par Eiropas Savienību (LES) 29. pantu vai Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 215. pantu*, tajā skaitā pasākumi, kas ir spēkā... [šīs grozošās regulas spēkā stāšanās diena], un aviosabiedrības, uz kurām attiecas darbības aizliegums Savienībā un kuras ir uzskaitītas Komisijas Regulas (EK) Nr. 474/2006\* A vai B pielikumā, *nav tiesīgas atsaukties uz laika nišu neizmantošanas pamatojumu saskaņā ar šā panta 4. un 4.a punktu.*

*Tomēr, atkāpjoties no pirmās daļas, ja šādām aviosabiedrībām ir atļauts ekspluatēt gaisa kuģus, kas ar apkalpi nomāti no kādas aviosabiedrības, kuras darbību nekavē šādi ierobežojoši pasākumi un uz kuru neattiecas šāds darbības aizliegums, tās var atsaukties uz laika nišu neizmantošanas pamatojumu saskaņā ar 4. un 4.a punktu ar noteikumu, ka tiek ievēroti Savienībā piemērojamie drošības noteikumi.*

- 4.d Koordinatori regulāri apmainās ar paraugpraksi par 4. un 4.a punkta īstenošanu, lai nodrošinātu saskaņotu un konsekventu piemērošanu visā Savienībā.

Koordinatori publicē un regulāri atjaunina to galamērķu sarakstu, uz kuriem attiecas 4. un 4.a punkts.

---

\* Komisijas Regula (EK) Nr. 474/2006 (2006. gada 22. marts) par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā (OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.).";

*d) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:*

***"5. Komisija pēc kādas dalībvalsts pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas pārbauda, kā 4. un 4.a punktu piemēro tās lidostas koordinators, uz kuru attiecas šī regula.";***

4) regulas 10.a pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

"10.a pants

Laika nišu piešķiršana *kā reakcija uz konkrētām krīzes situācijām*";

b) panta 1., 2. un 4. punktu svītrot;

c) *panta 3. punktu aizstāj ar šādu:*

*"3. Ja laikā no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 25. martam un piemērojot 8. panta 2. punktu, 10. panta 2. un 4. punktu un 14. panta 6. punkta pirmo daļu, aviosabiedrība pierāda koordinatoram, ka tā šo koordinatora piešķirto laika nišu sēriju tajā sarakstu periodā, kuram tā tika piešķirta, ir izmantojusi vismaz 75 % no laika, minētajai aviosabiedrībai ir tiesības uz tām pašām laika nišu sērijām nākamajā līdzvērtīgajā sarakstu periodā."*

d) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. *Ja* Eirokontroles publicētie dati skaidri liecina, ka iknedēļas gaisa satiksmes līmenis Covid-19 krīzes, citas epidemioloģiskas situācijas vai tās tiešās ietekmes dēļ, ko radījis Krievijas *agresijas karš* pret Ukrainu, divu secīgu *nedēļu ilgākā laikposmā* ir krities zem 80 % no tā līmeņa, kāds bija attiecīgajās 2019. gada nedēļās, un ka, pamatojoties uz Eirokontroles lēstajām satiksmes prognozēm, gaisa satiksmes līmeņa kritums salīdzinājumā ar līmeni attiecīgajā 2019. gada periodā, visticamāk turpināsies, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 12. a pantu, lai 8. panta 2. punktā, 10. panta 2. *un 4. punktā* un 14. panta 6. punkta pirmajā daļā noteiktās procentuālās vērtības grozītu diapazonā no 0 % līdz 70 % attiecībā uz jebkuru sarakstu periodu, *kas iekrīt laikā no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim. Piemērotā procentuālā vērtība ir proporcionāla Eirokontroles lēsto gaisa satiksmes prognožu līmenim.*

Pieņemot minētos deleģētos aktus, Komisija ņem vērā visus turpmāk minētos elementus:

- a) Eirokontroles publicētie dati par satiksmes līmeni un satiksmes prognozēm;
- b) rādītāji, kas saistīti ar pieprasījumu pēc pasažieru un kravu gaisa pārvadājumiem, tajā skaitā tendences attiecībā uz nākotnes rezervācijām, aviosabiedrību plānotajiem grafikiem, flotes lielumu, flotes izmantojumu un aizpildes koeficientiem;

- c) pasākumi, ko publiskas iestādes veic saistībā ar ***Covid-19 krīzi vai citu*** epidemioloģisko situāciju un kas būtiski ietekmē gaisa satiksmes līmeni uz Savienības lidostām vai no tām; piespiedu maršruta maiņa saistībā ar gaisa telpas slēgšanu vai aizliegumu Savienības aviosabiedrībām ielidot trešās valsts gaisa telpā, ņemot vērā Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūras ieteikumus Konfliktu zonu informatīvajā biļetenā;
- d) Eiropas Slimību kontroles centra un Pasaules Veselības organizācijas dati par Covid-19 vai kādu citu epidemioloģisko situāciju, ko raksturo ļoti lipīga slimība un kas, visticamāk, izraisīs nopietnu lejupslīdi gaisa satiksmē.

***Ņemot vērā to, ka aviosabiedrības sarakstus sagatavo pirms sarakstu perioda, Komisija cenšas pieņemt minētos deleģētos aktus pirms sarakstu perioda sākuma, lai ļautu aviosabiedrībām plānot savus lidojumu sarakstus. Neparedzētu apstākļu gadījumā Komisija var pieņemt šādus aktus sarakstu perioda laikā."***

e) iekļauj šādu punktu:

"5.a **Ja** Komisija konstatē, ka saistībā ar infrastruktūras iznīcināšanu un dzīves apstākļu izmaiņām, ko izraisījis Krievijas **agresijas karš** pret Ukrainu, maršrutos, kas apkalpo Ukrainu, ir nepieciešams mazāks laika nišu izmantošanas līmenis, lai pakāpeniski atjaunotu gaisa satiksmi starp Ukrainu un Savienību, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 12.a pantu, lai 8. panta 2. punktā, 10. panta 2. **un 4. punktā** un 14. panta 6. punkta pirmajā daļā noteiktās procentuālās vērtības grozītu diapazonā no 0 % līdz 70 % attiecībā uz laika nišām, ko izmanto maršrutos uz Ukrainu vai no tās jebkurā sarakstu periodā, **kas iekrīt laikā no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim.**

Pieņemot minētos deleģētos aktus, Komisija ņem vērā šādus elementus:

- a) Eirokontroles publicētie dati par satiksmes līmeni un satiksmes prognozēm maršrutos starp Savienību un Ukrainu;
- b) rādītāji, kas saistīti ar pieprasījumu pēc pasažieru un kravu gaisa pārvadājumiem, tajā skaitā nākotnes rezervāciju tendences un plānotie aviosabiedrību grafiki;
- c) piespiedu maršruta maiņa saistībā ar gaisa telpas slēgšanu vai aizliegumu Savienības aviosabiedrībām ielidot trešās valsts gaisa telpā, ņemot vērā Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūras ieteikumus Konfliktu zonu informatīvajā biļetenā.";

f) panta 6. un 7. punktu aizstāj ar šādiem:

- "6. Ja ilgākas Covid-19 krīzes vai citas epidemioloģiskas situācijas ietekmes dēļ vai tiešo pret Ukrainu vērstā Krievijas *agresijas kara* izraisīto seku dēļ tā liek darīt nenovēršami steidzami iemesli, deleģētajiem aktiem, kas pieņemti, ievērojot šo pantu, piemēro 12.b pantā paredzēto procedūru.
7. Laikā, kad saskaņā ar *šā panta 3., 5. vai 5.a punktu tiek piemērots atbrīvojums no laika nišu izmantošanas noteikumiem*, aviosabiedrības jebkuru laika nišu, ko tās neplāno izmantot, ne vēlāk kā trīs nedēļas pirms paredzētās izmantošanas dienas dara koordinātoram pieejamas pārdalei citām aviosabiedrībām. *Neskarot 10. panta 4. un 4.a punktu*, ja aviosabiedrība saskaņā ar šo punktu nav darījusi koordinātoram pieejamas vairāk kā trīs laika nišas no vienas sērijas, šai aviosabiedrībai nākamajā līdzvērtīgajā sarakstu periodā ir tiesības uz visu laika nišu sēriju tikai tad, ja aviosabiedrība ir izmantojusi *vai ja saskaņā ar 10. panta 4.b punktu tiek uzskatīts, ka aviosabiedrība ir izmantojusi* visu laika nišu sēriju vismaz 80 % no laika neatkarīgi no tā, vai 8. panta 2. punkts un 10. panta 2. punkts ir grozīti ar šajā pantā minēto deleģēto aktu.";

5) *regulas 11. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

*"1. Neskarot pārsūdzības tiesības saskaņā ar valstu tiesību aktiem, sūdzības saistībā ar 7. panta 2. punkta, 8., 8.a un 10. panta, 10.a panta 7. punkta, 14. panta 1. līdz 4. punkta un 14. panta 6. punkta piemērošanu iesniedz koordinācijas komitejai. Komiteja izskata jautājumu viena mēneša laikā pēc sūdzības iesniegšanas un, ja iespējams, iesniedz priekšlikumus koordinatoram, lai mēģinātu atrisināt problēmu. Ja sūdzību nevar apmierināt, atbildīgā dalībvalsts tuvāko divu mēnešu laikā var paredzēt starpniecību, ko īsteno aviosabiedrības vai lidostas pārstāvošā organizācija vai cita trešā puse."*

6) *regulas 12.a panta 2. punktu aizstāj ar šādu:*

*"2. Pilnvaras pieņemt 10.a pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir līdz 2023. gada 28. oktobrim."*

7) regulas 14. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

**"6. Neskarot 10. panta 4. un 4.a punktu, ja aviosabiedrība nevar izmantot laika nišu sēriju 80 % apmērā, kas noteikts 8. panta 2. punktā, koordinators pēc tam, kad ir uzklusījis attiecīgo aviosabiedrību, var nolemt atsaukt laika nišu sērijas no minētās aviosabiedrības līdz atlikušās saraksta perioda daļas beigām un novietot tās kopējā fondā.**

**Neskarot 10. panta 4. un 4.a punktu, – ja pēc piešķirtā laika, kas atbilst 20 % no sērijas derīguma perioda, nav izmantotas minētās sērijas laika nišas, koordinators pēc tam, kad ir uzklusījis attiecīgo aviosabiedrību, iekļauj attiecīgās sērijas laika nišas kopējā fondā uz atlikušo laiku līdz sarakstu perioda beigām.**

Ja laikā **no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim** koordinators, pamatojoties uz tā rīcībā esošo informāciju, konstatē, ka aviosabiedrība ir pārtraukusi darbību lidostā un vairs nespēj izmantot tai piešķirtās laika nišas, tad tas pēc tam, kad ir uzklusījis attiecīgo aviosabiedrību, atsauc attiecīgo laika nišu sērijas no minētās aviosabiedrības uz atlikušo laiku līdz sarakstu perioda beigām un iekļauj to kopējā fondā.

Ja laikā **no 2022. gada 30. oktobra līdz 2023. gada 28. oktobrim** koordinators, pamatojoties uz tā rīcībā esošo informāciju, konstatē, ka aviosabiedrība, uz kuru attiecas saskaņā ar **LES 29. pantu vai** LESD 215. pantu pieņemtie ierobežojošie pasākumi, tajā skaitā pasākumi, kas ir spēkā ... [šīs **grozošās** regulas spēkā stāšanās **diena**], vai aviosabiedrība, uz kuru attiecas darbības aizliegums Savienībā un kura ir iekļauta Regulas (EK) Nr. 474/2006 A vai B pielikumā, nespēj izmantot laika nišas ievērojamā sarakstu perioda daļā, koordinators pēc tam, kad ir uzklauzījis attiecīgo aviosabiedrību, atsauc tai piešķirtās attiecīgās laika nišu sērijas atlikušajā laikā līdz sarakstu perioda beigām un iekļauj tās kopējā fondā.

***Tomēr, ja uz aviosabiedrību attiecas darbības aizliegums Savienībā un tā ir iekļauta Regulas (EK) Nr. 474/2006 A vai B pielikumā un ja tai ir atļauts ekspluatēt gaisa kuģus, kas ar apkalpi ir nomāti no kādas aviosabiedrības, kuras darbību nekavē šādi ierobežojoši pasākumi un uz kuru neattiecas šāds darbības aizliegums, šā punkta ceturto daļu nepiemēro minētās aviosabiedrības laika nišām, ar noteikumu, ka tiek ievēroti Savienībā piemērojamie drošības noteikumi."***

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....

*Eiropas Parlamenta vārdā —*

*priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā —*

*priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---